

**AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL** **PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE**



ABTEILUNG V:  
WIRTSCHAFTSPROGRAMMIE-  
RUNG, RAUMORDNUNG UND  
GEFÖRDERTER WOHNBAU,  
UMWELT UND BEFÖRDERUNGS-  
WESEN

AMT FÜR  
SEILBAHNEN -  
TECHNISCHER DIENST

Prot. Nr. V / 85 4799

Ihr Schreiben  
Vs. scritto

Bozen,  
Bolzano,

30.11.1987

RIPARTIZIONE V°:  
PROGRAMMAZIONE ECONOMICA  
COORDINAMENTO TERRITORIALE  
ED EDILIZIA ECONOMICA  
POPOLARE, AMBIENTE E  
TRASPORTI

UFFICIO TRASPORTI  
FUNIVIARI -  
SERVIZI TECNICI

ASSESSORAT FOR UMWELTSCHUTZ UND TRANSPORTWESEN  
ASSESSORATO ALLA TUTELA DELL'AMBIENTE ED AI TRASPORTI

An alle  
Konzessionsinhaber von  
Ein- und Zweiseilbahnen

IHRE ANSCHRIFTEN

An alle  
verantwortlichen Techniker von  
Ein- und Zweiseilbahnen

IHRE ANSCHRIFTEN

An alle  
Herstellerfirmen  
von Seilbahnanlagen

IHRE ANSCHRIFTEN

Betrifft : Unser Rundschreiben Nr. 3/86 vom 31.10.1986  
Hydrauliköl für Bremssysteme

Bei der Überprüfung von verschiedenen Seilbahnanlagen wurde festgestellt, daß das Hydrauliköl, das für Bremssysteme, die sich teilweise oder gänzlich im Freien befinden, verwendet wird, nicht wie vorgeschrieben der Norm MIL-H-5606 E (Ausgabe 81) entspricht. Man macht in diesem Zusammenhang nochmals auf das obgenannte Rundschreiben aufmerksam, und schreibt vor, daß das Hydrauliköl der betreffenden Bremssysteme wo dies noch nicht erfolgt ist, noch vor Beginn der kommenden Wintersaison durch ein anderes, das die geforderten Eigenschaften besitzt, ausgetauscht wird.

Mit freundlichen Grüßen.

DER AMTSDIREKTOR  
Dr. Ing. Heinrich Brugger

I-39100 BOZEN  
CESARE-BATTISTI-STRASSE 23  
TEL. (0471) 994600  
STEUER-NR. 00390090215  
PARTEIENVERKEHR 9.00-12.00

I-39100 BOLZANO  
VIA CESARE BATTISTI 23  
TEL. (0471) 994600  
COD. FISC. 00390090215  
ORARIO PER IL PUBBLICO 9.00-12.00